

# HKCS

香港國際錢幣  
聯合展銷會

THE HONG KONG  
COIN SHOW (HKCS) 2016

## SHOW BOOK 展會手冊

八月十九至二十一日

19th-21st August

香港美麗華酒店十八樓全層  
18/F, The Mira Hong Kong



聯合舉辦  
Jointly Organized by

Stack's  Bowers  
AND PONTERIO

SPINK  
350<sup>th</sup> YEAR

大會贊助商  
Sponsored by

 NGC  
Numismatic Guaranty Corporation

 廣銀閣  
Coin In Coin

 首席收藏  
SHOUXI.COM

 PCGS  
Banknote  
GRADING



广东鼎誉古泉文化艺术品有限公司

鼎承未来·誉满中华·专业鉴定·始于华夏



## 公司简介



广东鼎誉古泉文化艺术品有限公司成立于2016年，注册资金1000万元，是一家专业从事钱币收藏品评级鉴定的服务机构，由国内卓越古钱币鉴定品牌华夏评级及众多活跃于业界一线的资深鉴藏家联合创立。华夏评级具备全球最大古钱币数据库，其制定的古泉评级标准是目前已知唯一一套经科学方法研究制定的古钱币标准，已获国家著作版权保护。华夏评级的评级专家团队有着十多年钱币收藏品鉴定经验，是行业的权威及翘楚，能够确保我们评级的精确性，并郑重承诺“长久保真，如假包赔”。

华夏评级旨在为钱币收藏行业营造公平、公正、有序的行业环境，降低收藏投资者入市专业门槛，对钱币收藏行业的扩大发展有着极其重要的作用。华夏评级除了让收藏家对所收藏钱币有更多的认识之外，同时能够提升钱币收藏品的市场价值，增加钱币交易双方的信心，在流通和交易过程中更加便利和放心。我们相信，通过不断努力和追求，华夏评级可以成为国内最好的钱币收藏品评级鉴定机构。

# 开业促销·百万回馈

8月1日起至11月15日

送评礼1：

所有钱币评级鉴定价格低至

7.5折

送评礼2：送评数量越多，

免费回馈越多（同一送评价格区间）

送评数量达到10枚以上  
再免费送评3枚

送评数量达到50枚以上  
再免费送评20枚

送评数量达到100枚以上  
再免费送评50枚

古钱币	单价(元/枚)	银锭	单价(元/枚)
普通品(估值2千元以下)	80	普通品(估值5千元以下)	320
中档品(估值2千元-1万)	120	中档品(估值5千元-2万)	400
高档品(估值1万元-5万)	300	高档品(估值2万元-5万)	500
罕见品(估值5万元-15万元)	1000	罕见品(估值5万元-10万)	1000
珍罕品(估值15万以上)	市场估值的1%	珍罕品(估值10万以上)	市场估值的1%
重新评级	参见网站规则	铭文解读	80元-500元

以上费用的解释权归华夏评级，如送评钱币与服务项目不匹配，华夏评级可以修改订单

## 我们承诺：长久保真，如假包赔

地址：广州市越秀区中山四路199号东鸣轩2楼238铺 电话：020-8306 4306 网址：www.hxpingji.com

HKCS | 香港國際錢幣聯合展銷會  
THE HONG KONG COIN SHOW (HKCS) 2016

## SHOW BOOK CONTENT





聯合舉辦 Jointly Organized by



大會贊助商 Sponsored by



The 2016 Inaugural Hong Kong Coin Show will begin on the 19th of August and continue through the 21st. The coin show will be held in the Ballroom of the Mira Hotel by Stack's Bowers and Ponterio, Ltd., Spink & Sons, Ltd., Shouxi. Com and Coin-In-Coin.

The show's objective is to enhance numismatic globalization and make Hong Kong a world-class coin center. The show will feature world-class live auctions, on-site coin grading, and unique buying and selling opportunities for attendees. Over 100 leading numismatic organizations and dealers from all over the world will showcase wonderful collections for viewing and trading. In the days prior to the start of the show, live auctions will be held by Stack's Bowers and Ponterio, Spink and Rarehouse. Coin grading opportunities by leading grading and authentication services PCGS and NGC will be available at the show. The Inaugural Hong Kong Coin Show will be a golden week for everyone.

As the joint organizers, Stack's Bowers and Ponterio, Spink & Sons, Shouxi.com and Coin-In-Coin individually serve in the United Kingdom, the United States, the China mainland and Hong Kong. As leaders in their fields, the firms provide online services and sales, as well as offline sales, coin auctions and coin shows. Their expertise encompasses Chinese coins, foreign coins,

banknotes and other collecting categories and their complementary strengths across different locations and cultures ensure the best experience for participants in the show. All four companies bring to the show their expertise in planning and organizing as well as their rich customer resources.

2016年首屆香港國際錢幣聯合展銷會將於8月19至21日於香港美麗華酒店宴會廳進行，由SBP、Spink、首席收藏、廣銀閣攜手舉辦。

此次展會意在推進全球錢幣行業之間的交流互動，將香港打造為世界級的錢幣中心。展會將融合現場拍賣、現場評級、交易交流等眾多環節，來自全球各地的逾百家頂級錢幣機構與知名錢幣經銷商會相聚一堂，帶來精彩的交流與交易。展銷會前幾日，SBP、Spink、珍稀等公司將舉行專場拍賣；會上PCGS、NGC兩家頂級評級機構助陣，圓滿為期七天的錢幣交流黃金周。

作為聯合主辦方，SBP、Spink、首席收藏及廣銀閣四家公司，立足美國、英國、內地、香港，領跑專業領域。其經營範圍覆蓋了網絡平臺銷售、線下經營、錢幣拍賣及錢幣展等，涵蓋內容包括中外近現代錢幣、紙鈔及其他收藏類別。多元化的業務及專長，定會為參與者帶來別具一格的參展體驗。四家公司強強聯手，向本次國際錢幣聯合展銷會全力傾注了其豐富的組織、籌備、策劃國際錢幣展的經驗，配合豐沛的客戶資源，同心打造香港史上最具規模及國際性的錢幣展銷會！**HKCS**



請即委託您的藏品至Stack's Bowers & Ponterio  
2017年4月份香港拍賣會！

Stack's Bowers and Ponterio is Now Accepting  
Consignments to The April 2017 Hong Kong Auction

拍賣日期 Auction Date: 2017年4月3-5日 April 3-5, 2017  
委託拍賣徵集截止日期 Consign By: 2017年1月30日 January 30, 2017

精彩亮點，盡在2016年香港8月份拍賣會：

Featured highlights from our August 2016  
Hong Kong Auction!



雲南，1917年伍圓金幣。  
PCGS EF-45 Secure Holder.



宣統年造大清銀幣壹圓樣幣。  
天津造幣廠。"S1"。  
NGC MS-65.



民國十八年孫中山像背  
三帆船圖銀幣。  
NGC SP-66.



宣統三年大清銀幣壹圓。長髮龍。  
樣幣。天津造幣廠。  
NGC MS-62.



1993年1500元20盎司金幣。  
孔雀系列。  
PCGS PROOF-69  
DEEP CAMEO Secure Holder.



光緒三十年湖北省造  
大清銀幣庫平一兩。  
PCGS MS-63 Secure Holder.



民國十六年孫中山像陵墓章  
圓銀幣樣。NGC MS-63 PL.



1993年500元。紀念  
毛主席百年誕辰。PCGS PROOF-69  
DEEP CAMEO Secure Holder.

1847年東埔寨4提卡銀幣。  
Udong造幣廠，安東國王。  
PCGS AU-50 Secure Holder.



1969年150元。  
PCGS PROOF-68 DEEP CAMEO  
Secure Holder.



光緒二十四年中國通商銀行伍錢。  
PMG Extremely Fine 40.



越南國家銀行1000盾。單面樣張。  
PCGSBG Gem Uncirculated 66 OPQ.



今天就聯繫我們任何一位錢幣專家 Contact a Numismatic Specialist Today!  
+1.949.253.0916 California加州 | +1.212.582.2580 New York紐約 | 852.2117.1191 Hong Kong 香港  
info@stacksbowers.com | infohk@stacksbowers.com | stacksbowers.com

香港九龍尖沙咀彌敦道132號  
美麗華大廈16樓1603室 • 電子郵件: info@StacksBowers.com  
電話: 852-2117 1191/2117 0295  
1231 East Dyer Road Ste 100, Santa Ana, CA 92705  
info@StacksBowers.com • StacksBowers.com • 949.253.0916  
California • New York • New Hampshire • Hong Kong • Paris  
SBP HKCS Ad 160727

Stack's Bowers  
AND PONTERIO

拍賣展示

SPINK  
350<sup>TH</sup> YEAR

THE WORLD'S LEADING  
COLLECTABLES AUCTION HOUSE  
350 YEARS OF INTEGRITY AND EXCELLENCE

STAMPS | COINS | BANKNOTES | MEDALS | BONDS & SHARES | AUTOGRAPHS | BOOKS | WINES



China, Empire,  
'Da Qing Tong Bi'.  
Realised: HK\$90,000

Rare silver \$1 Coin.  
Realised: HK\$33,600

Fengtien Province  
silver 50 cents, 1898.  
Realised: HK\$40,000



Charles I,  
Oxford Triple Unite.  
Realised: £126,000

The 1794 Iconic  
"Flowing Hair" Silver Dollar.  
Realised: \$437,100

George III,  
pattern Five-Pounds.  
Realised: £360,000

THERE CAN BE NO OTHER CHOICE, THINK SPINK AND  
CONSIGN YOUR MATERIAL FOR OUTSTANDING RESULTS

For more information, please contact:

Tel: + 852 3952 3000 | Email: china@spink.com

SPINK CHINA | 4/F Hua Fu Commercial Building | 111 Queen's Road West | Hong Kong  
LONDON | NEW YORK | HONG KONG | SINGAPORE | LUGANO



WWW.SPINK.COM



# 20年专注金银币

20years specialize in commemorative coins



广银阁成立至今20余年，专业从事中国央行发行的贵金属纪念币及古今中外各式钱币的销售、收购，并主办中国国际钱币（北京/广州）展销会及香港HKCS钱币展。

"Coin In Coin" was founded more than 20 years, it's a company that specializes in buying and selling precious metal commemorative coins issued by the People's Bank of China, and the various of coins and medals at all times and in all over the world, as well as hosts the China International Coin Expo (Beijing / Guangzhou) and Hong Kong Coin Show (HKCS).

## 批发·零售·鉴定

Wholesale · Retail · Grading

## 收购·拍卖·会展

Buying · Auction · Exhibition

广州市广银阁收藏品有限公司

Guangzhou Coin In Coin Collectables Co., Ltd

电话Tel: +86 20 8130 2460

传真Fax: +86 20 8137 6082

邮箱Email: wajb008@163.com

地址: 广州市越秀区中山四路199号东鸣轩3楼D03-D05

Add: 3rd/F Dongmingxuan, Zhongshan si road, Guangzhou



# 首席收藏

SHOUXI.COM

以未来定义现在

全球最好的中国钱币门户 China's #1 Numismatic Website

首席收藏(ShouXi.com)在线提供第三方及时、全面、权威的钱币综合信息，包括资讯、数据、论坛、代拍、送拍、店铺、交易等，线下联合主办澳门、北京、广州、香港系列国际钱币展销会等线下大型活动，打造真正线上、线下结合的互动的钱币收藏平台。

Shouxi.com is a real online-offline interactive platform. We provide timely, exclusive and professional online service, including news, archives, shops, BBS, consignment, agent bidding and trades. We host China International Coin Expo(CICE) matrix in Macau, Beijing, Guangzhou and Hongkong as well.

### 资讯 News

15年以上互联网媒体  
跨行业运维管理经验

### 数据 Archives

收录过去20年300多场  
30万条钱币拍卖数据

### 论坛 BBS

汇聚海内外顶尖钱币  
收藏家、学者、经销商

### 店铺 Shop

汇聚两岸三地顶尖泉商  
一网打尽中国珍稀钱币

### 交易 Trade

严格审核上拍用户信誉  
所有上拍钱币终生保真

### 币展 Coin Show

中国国际钱币展矩阵  
北京广州香港澳门...

### 代拍 Agent Bid

开通全球30家拍行代拍  
力争为您最小代价中标

### 合作 Partner

全球40多家顶级钱币  
机构、品牌与首席牵手

### 送拍 Consignment

金牌信誉、强大合作  
超低佣金、快速结账



地址/Add: 北京市海淀区上地十街辉煌国际广场3座1009

邮编/P.C: 100085

1009, No.3 HuiHuangGuoji, No.10 Shangdi Street, Haidian District, Beijing

电话/Tel: 86.10.62669610

传真/Fax: 86.10.62669791

网站/Web: www.shouxi.com

电邮/Mail: abc@shouxi.com



## 2016年8月香港地區錢幣拍賣日期

拍賣公司/Auction	拍賣時間/Date	拍賣內容/Activities
SBP2016夏季拍賣 SBP 2016 Summer auction	2016/8/15 13:00	紙鈔專場 Paper Money
	2016/8/16 10:00	外幣專場 Foreign Coins
	2016/8/16 13:00	現代幣專場 Modern Coins
	2016/8/17 13:00	機制幣專場 Chinese Coins
珍稀2016夏季拍賣 Rarehouse 2016 Summer auction	2016/8/16 13:00	香港澳門錢幣 HK & Macau Coins
	2016/8/17 10:00	工藝品 世界及中國錢幣 World & China Coins
	2016/8/17 18:00	世界及中國紙鈔 World & China Paper Money
Spink2016夏季拍賣 Spink 2016 Summer auction	2016/8/17 11:00	世界及香港澳門紙鈔/錢幣 World & HK Paper Money
	2016/8/18 11:00	中國紙鈔/錢幣 China Coins & Paper Money

## 第一屆香港國際錢幣聯合展銷會日程

主辦機構 Organisers	時德斯•鮑爾斯和邦地尼奧·斯賓克·首席收藏·廣銀閣 Stack's Bowers and Ponterio, Ltd., Spink & Sons, Ltd., Shouxi. Com Coin-In-Coin.	
時間 Date	2016/08/19-21	
地點 Location	香港美麗華酒店十八樓全層 18/F The Mira Hong Kong	
票價 Ticket	三天門票為港幣\$30 (16歲以下小童在成人陪同下方可免費入場) HKD\$30 for a three day pass (the age of 16 with an adult free)	
日期/Date	時間/Times	項目名稱/Activities
8/19/2016	09:00	參展商佈展 Exhibitor Entrance
	09:30	早鳥時段 Early Bird Entrance
	10:30	公眾入場時段 Public Entrance
	18:00	錢幣展首日結束 End of the first day
日期/Date	時間/Times	項目名稱/Activities
8/20/2016	09:00	參展商佈展 Exhibitor Entrance
	09:30	公眾入場時段 Public Entrance
	18:00	錢幣展次日結束 End of the second day
日期/Date	時間/Times	項目名稱/Activities
8/21/2016	09:00	參展商佈展 Exhibitor Entrance
	09:30	公眾入場時段 Public Entrance
	18:00	錢幣展落幕 End of the HKCS



# 精湛工藝 卓越品質

新加坡造幣廠融合先進的鑄幣科技與頂尖的工藝技術，榮獲無數獎項。享譽國際的新加坡造幣廠是許多國家委任的發行合作夥伴。



獅城土生胡姬之燦爛輝煌系列



超高浮雕

新鮮出爐

不丹生肖雞年紀念幣



無框設計

海洋生物

李小龍  
75周年紀念幣

超高浮雕

土生飛禽



搶先目睹

最美麗金幣獎

澳門生肖猴金幣  
獲頒  
《二十九屆造幣局長會議》  
最美麗金幣獎

澳門生肖雞年紀念幣



釋迦摩尼佛

高過一般紀念幣2-3倍的超高浮雕

新加坡造幣廠提供一站式的鑄幣造章與營運服務，歡迎詢問。

電郵 : [tay.hweeping@singaporemint.com.sg](mailto:tay.hweeping@singaporemint.com.sg) / [tan.jookiang@singaporemint.com.sg](mailto:tan.jookiang@singaporemint.com.sg)

詢問熱線 : +65 6566 2626 傳真 : +65 65652626 / +65 65672626

地址 : 20號德曼花園, 新加坡郵區608928 20 Teban Gardens Crescent, Singapore 608 928



# 參展商須知

## INFORMATION FOR EXHIBITORS

1. **Show Venue and Table Set Up 展覽場地及佈置**  
The Hong Kong Coin Show (HKCS), will take place from Friday 19th August 2016 to Sunday 21st August 2016 on the 18th Floor of The Mira Hotel at 118 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong. Set up is from 08:00 on each day the show finished at 18:00 on each day. All tables must stay open until the stipulated time.

香港國際錢幣聯合展銷會 (HKCS) 將於2016年8月19日 (星期五) 至2016年8月21日 (星期日) 於九龍尖沙咀彌敦道118號美麗華酒店18樓舉行。參展商可於展覽期內每日上午八時起佈置場地，展銷會於每日下午六時結束。所有攤位必須開放至清場時間。

### 2. Exhibitor Badges 參展商名牌

Exhibitor badges will be issued to all exhibitors and their registered assistants. All badge holders must wear their badge while working at their tables. All badges cannot be sold, transferred, leased or shared to/ with other dealers without prior consent of the organizers. 每位參展商及其已登記之助手均配有名牌。在會場內，所有參展商及助手必須佩帶其名牌。所有名牌不得出售、轉借、或租借給非參展商。

### 3. Bourse table 展位

The bourse tables in general are 6 feet long and 1.5 feet wide. Each table will have two exhibit show cases (800mmx500mmx97mm). Please could exhibitors ensure that the showcases are not pushed out in the public walking areas. Occupation of a vacated table without the consent of the HKCS management is forbidden and will lead to expulsion from the show permanently. Persons without the official HKCS badge selling or advertising directly to the public entrances will also be expelled and debarred from future entrance. 一般攤位的呎吋為6英尺長1.5英尺寬。每個攤位將配兩個展櫃 (800毫米x 500毫米x 97毫米)。參展商需確保展櫃不會佔用行人通道。未經HKCS管理層同意，任何人不得佔用空置攤位，違者不得再參與HKCS。任何人士如在公眾入口直接兜售或宣傳而未持有官方HKCS名牌，亦會被驅逐離場及禁止再次進入會場。

### 4. HKCS Service Desk HKCS諮詢櫃檯

Should you have any enquiries, please contact HKCS staff at table B5-B8. 如有任何查詢，歡迎到HKCS諮詢櫃檯 (B5至B8 枱)

### 5. Counterfeit sales 贗品出售

HKCS strictly forbids the selling of counterfeit material in the shows. Confirmed cases of such cases may lead to the exhibitor barred from our shows immediately and permanently.

為嚴格規範香港錢幣展品質，大會組委會嚴禁任何參展單位或個人出售偽品錢幣。如有舉報或發現出售偽品錢幣，一經核實，大會將取消參展單位或個人的參展資格。

### 6. Commercial and Legal Disputes 買賣糾紛

HKCS will not take responsibility or be involved in any commercial and legal disputes arising between sellers and buyers.

大會竭力為大家提供錢幣交流平臺，但對展會中交易的錢幣爭議、糾紛不承擔任何經濟或法律的責任。任何買家對購得錢幣有任何疑問，需自行與賣家協商。

### 7. Security 大會保安

General security will be provided on the bourse floor. HKCS will not bear any responsibility for loss or theft of possessions at the show venue.

大會在展會期間將會實行嚴格的保安措施，但由於參展人數眾多，參展商需自行保管自身財物。如有任何物品遺失，大會將積極協助，但不承擔經濟或法律責任。

### 8. Security Room and its opening times 保安室及開放時間

A security room available to exhibitors to store their inventory on their arrival in Hong Kong from 15:00 Thursday 18th August until 10:30 Friday 19th August, and then again from 18:00 Sunday 21st August until 10:30 Monday 22nd August. The security room will have a security guard present for the whole duration of these times and entry is only available to persons with an exhibitor badge and photographed identification. HKCS will not accept any liabilities for loss of property. 參展商可於8月18日 (星期四) 下午三時至8月19日 (星期五) 上午十時半，及8月21日下午六時至8月22日上午十時半寄存貨物於保安室。上述時段保安室將有保安人員當值，只限持有具相片證明及參展商名牌之人士出入。HKCS對所有財物損失概不負責。 **HKCS**

珍 稀  
拍 賣  
Rearhouse  
Auction

## 2016年夏季拍賣會 Summer Auction

8月 15-17日 August 15-17

馬哥孖羅太子酒店

Marco Polo Prince Hotel



香港中環永吉街6-12號誠利商業大廈九樓D室

Flat D, 9th Floor, Shing Lee Commercial Building, 6-12 Wing Kut Street, Central, Hong Kong.

電話 Tel : 2323 1884 傳真 Fax : 2333 0010 電郵 E-mail : rarehouse1@biznetvigator.com

www.rarehouseauction.com



*Authorized Dealer:*  
Krause Publications & PCGS



## New Century Coins & Notes

Since 1975



代理：美國克勞斯世界錢幣鈔票目錄  
代收：美國PCGS評幣及評鈔票服務

**Tel: 852-2869 1632      E-mail: [ncc1hk@yahoo.com.hk](mailto:ncc1hk@yahoo.com.hk)**

香港銅鑼灣，糖街19號，銅鑼灣中心二樓217室 [www.coins-notes.com](http://www.coins-notes.com)

**BANGKOK AUCTION HOUSE****AUCTION - BUY - SELL - PRIVATE TREATY****Stamps - Coins - Banknotes - Documents - Arts - Antiques**

## Rare Asian materials

**Auction at least 3 times annually**

### World records and high prices regularly achieved

## Call for FREE Appraisals & Consultations

**All deals will be treated as “STRICTLY CONFIDENTIAL”**

**"Put the trust on the professionals, we will put more value in your collections"**

**“วางใจในมืออาชีพเท่านั้นที่จะทำให้คอลเลกชันท่านมีค่ามากกว่าที่ท่านคิด”**

**Ask for free sample catalogue of next sale**

EUR-SEREE COLLECTING CO., LTD.

1256/8 NAKORNCH AISRI ROAD,

DUSIT, BANGKOK 10300

## THAILAND



ID: eurserec

Tel: +66 2 243-1789. Fax: +66 2 243-4764 or +66 2 669-2043

e-mail: [auction@eurseree.com](mailto:auction@eurseree.com) website: [www.eurseree.com](http://www.eurseree.com)

นางก.เอื้อเสรี คอลเลกต์

1256/8 ถนนนครไชยศรี

เขตคูสิต กทม 10300

**Visit us**

THAILAND 2016

Booth #52

HKCS

**Table #E12**

PHILATAIRE 2016

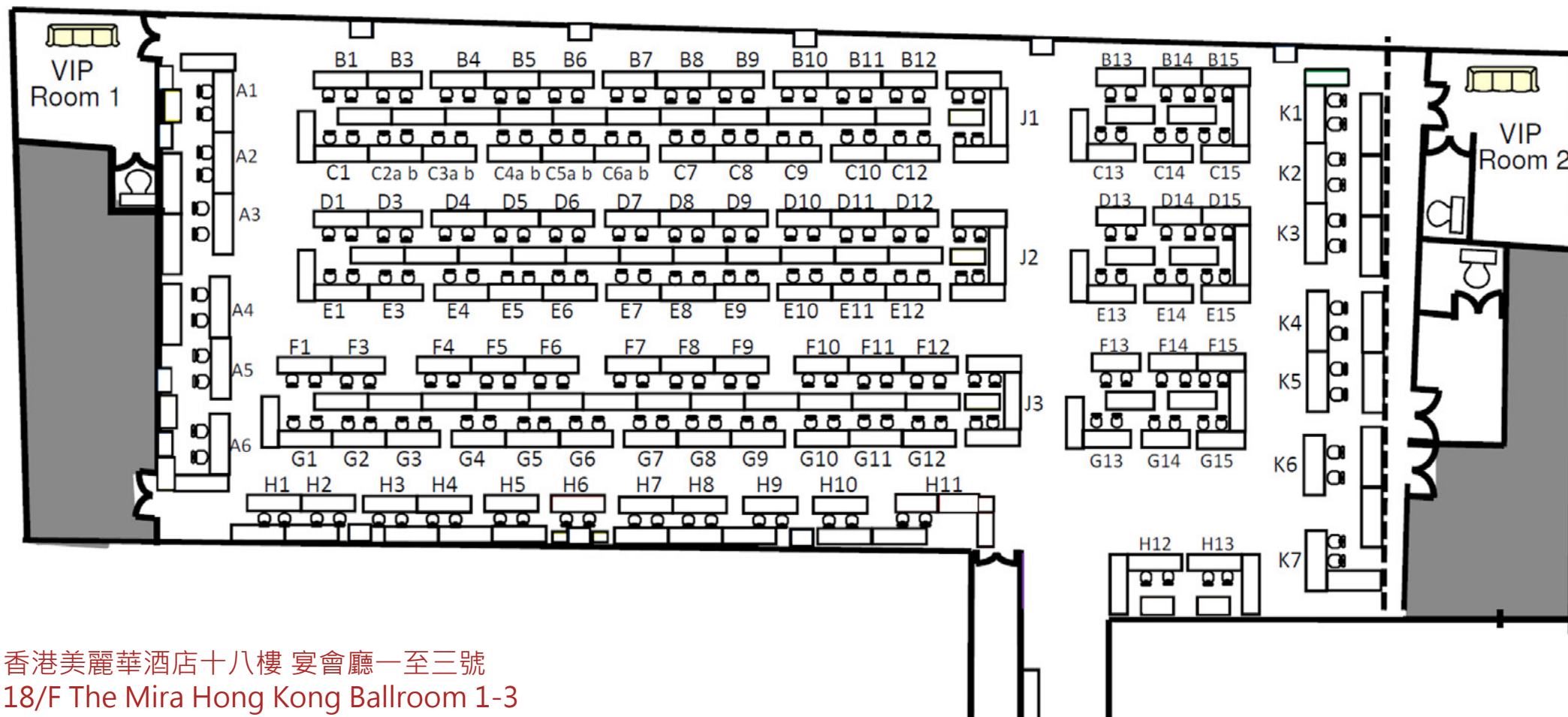
Booth #909

**LIKINE**

**HKINF**  
**Table #B09**



Nathan Road (Kowloon Park View)



接待處 RECEPTION

香港美麗華酒店十八樓 宴會廳一至三號  
18/F The Mira Hong Kong Ballroom 1-3



Table# 展位	Exhibitors 參展商	Country 國家	Specialty 業務
D6, E6, D14	Coin In Coin 廣銀閣	廣州 Guangzhou, China	中國現代幣 Modern Chinese Coins
	Coin in coin was founded over 20 years ago and mainly specialises in buying and selling bullion coins issued by the People's Bank of China. We also trade world coins and medals from different periods		
D7, F14, K5	Shouxi.com 首席收藏	北京 Beijing, China	錢幣門戶網站 China #1 Website
	Shouxi.com is a real online-offline interactive platform. We provide professional, up to date and exclusive services in the numismatic circle such as news provision, archival data, online shops, bulletin boards, third party auction consignments and bidding as well as direct trading in numismatic items		
A4, A5, B14	Spink and Son Ltd. 斯賓克拍賣行	英國 London, United Kingdom	拍賣公司 Auction Company
	Spink is the world's leading auctioneers for stamps, coins, banknotes, medals, bonds & shares, autographs, books and wine. In its 350th year, Spink is proud to be one of the oldest auction houses in existence, and it continues to provide outstanding service to all who walk through its doors.		
C14, J3	Stack's Bowers & Ponterio 時德斯·鮑爾斯和邦地尼奧	香港/美國 Hong Kong /United States	拍賣公司 Auction Company
	Stack's Bowers & Ponterio conducts live, Internet and specialized auctions of rare world coins and rare U.S. coins, currency and ancient coins, as well as direct sales through retail and wholesale channels.		
A1, A2, A3	NGC-NCS-PMG	香港/美國 Hong Kong/United States	評級公司 Grading and Conservation Services
	NGC and PMG are the world's largest third-party coin and paper money grading services with more than 35 million coins and 1.5 million notes certified. An affiliated company, NCS, was founded in 2001 as the world's first professional coin conservation service and has since conserved more than 700,000 coins with a combined fair market value in excess of \$1 billion.		
K1-K3	PCGS	美國 California, United States	評級公司 Grading Services
F9	8848 Coins	蘇州 Suzhou, China	中國/世界錢幣 Chinese/World Coins
D12	Antiqua Trading	瑞士 Monchaltorf, Switzerland	世界錢幣 World Coins
H6	Atlas Numismatics	美國 United States	世界/美國錢幣 World coins/ Ancient and United States Coins
	Founded in New York in 2013, Atlas Numismatics is a rare coin dealership with a particular focus on world coins of exceptional quality. We also buy and sell a select range of ancient and United States Coins.		
C5	Auckland Collector's Centre	新西蘭 Auckland, New Zealand	世界錢幣 World Coins/ Banknotes
	Howard Mitchell, director of Auckland Collector's Centre is one of New Zealand's leading numismatic dealers and has been providing excellent service to collectors since 1980.		

Table# 展位	Exhibitors 參展商	Country 國家	Specialty 業務
C6a	Banknote World Inc.	美國 California, United States	Collectible banknotes and coins that are uncirculated or in mint condition
	Banknote World sells collectible banknotes and coins that are uncirculated or in mint condition for collectors. We pride ourselves on fast delivery and excellent customer service. For your convenience, we offer our vast collection on eBay and Amazon as well as this website. In addition, Banknote World maintains the educational website www.banknoteworld.com, providing background information and images on thousands of banknotes.		
F12	Bobby Lee	新加坡 Singapore	世界紙鈔 World Banknotes
B13	Boton Group Ltd 寶頓集團有限公司	澳門/香港 Macau/ Hong Kong	
B4	Bruce Thornton	美國 United States	PMG 紙鈔專家 PMG Banknotes Expert
B15	Canada Currency Centre	加拿大 Ontario, Canada	世界現代紙鈔 Modern World Banknotes
	We are a Forex and numismatic company. Our Forex department specializes in foreign currency wholesale and redemption of outmoded and unfit notes from every country in the world; and our numismatic department specializes in the wholesale supply of uncirculated modern Banknotes; and purchase and sale of ultra rare as well as more common Canadian, Indonesian and Commonwealth Banknotes.		
E13	Charlie Brown Collection	美國 Florida, United States	中國及亞洲錢幣 Chinese/Asian Coins
C7	Chien Hsiung Liu Co., Inc.	美國 California, United States	中國錢幣 Chinese Coins
E4	China Gold Coin 華輪國際集團有限公司	香港 Hong Kong, China	中國錢幣 Chinese Coins
C6b	CM Lee/ Ivan Tsui	香港 Hong Kong, China	亞洲錢幣 Asian Coins
C8	CMCI Ltd	英國 Herts, United Kingdom	Coins medals and banknotes from ancient to modern
	We specialise in coins, medals and banknotes from ancient to modern and cover all numismatic areas		
F4	Coin House (Hong Kong) Coins Co., Limited 康怡軒(香港)錢幣有限公司	香港 Hong Kong, China	Original Coin Design, Coin Product Development, Coin Authentication, Selling World Coins
	The majority of our business is designing and selling world coins and medals as well as providing authentication services. We offer high quality service for customers		
K4	Culture Asia H.K. Ltd.	香港 Hong Kong, China	香港/世界紙鈔 Hong Kong/ World Banknotes
G11	Da Hang Quan Zhuang 大漢泉莊	上海 Shanghai, China	中國錢幣 Chinese Coins
D11	Daruma Galleries	日本 Tokyo, Japan	世界錢幣 World Coins



Table# 展位	Exhibitors 參展商	Country 國家	Specialty 業務
G8	Di Wang Coins 帝王錢幣(朝鮮錢幣中國總代理) 帝王錢幣 是 北京ING文化傳媒公司下屬的品牌店舖，也是朝鮮錢幣/貴金屬紀念幣中國地區的總代理商。專業從事朝鮮錢幣的研究、推廣和銷售。	北京 Beijing, China	朝鮮錢幣 North Korean Coins
D9	Dollar Pro Coins & Notes	香港 Hong Kong, China	世界錢幣/紙鈔 World Coins/ Banknotes
H12	Emerging Market Group / A World Currency	美國 California, United States	亞洲/世界錢幣 Asian/World Coins
E12	Eurseree Auction	泰國 Bangkok, Thailand	拍賣公司 Thailand Auction Company
C2a	Fawzi Alali Numismatic	約旦 Jordan	中東錢幣 Middle East Paper Money and Coins
	My company dealing with Middle East paper money and coins , we sell for collector and for dealer also.		
G5-G6	Fortune Banknotes International	比利時 Belgium	世界紙鈔 World Banknotes
H13	GBCA 公博評級	北京 Beijing, China	評級公司 Chinese Cash Coins Grading Services
E7	Ginza Coins Co. Ltd.	日本 Tokyo, Japan	日本錢幣 Japan/ World Coins
E1	Glenn Jeong/ Excelsior Coin Gallery	美國 California, United States	世界錢幣 Asian Banknotes/US/ World Coins
C15	Global Numismatic	台北 Chinese Taipei	中國錢幣 Chinese Coins
E11	Guangzhou National Standard Numismatic Collection Grading 廣州國標	廣州 Guangzhou, China	評級公司 Grading Services
B12	Hamid Kazemi	德國 Germany	世界錢幣 World Coins / Banknotes
	Wholesale of world banknotes and coins for collectors		
C3b	Hashi Events	香港 Hong Kong, China	世界紙鈔 World Banknotes
	A world Banknote Lover in Hong Kong		
A6	Henry Chan	香港 Hong Kong, China, China	世界錢幣 World Coins
B5-B8	HKCS 組委會 HKCS Information		
D13	Hong Kong Numismatics and Collections 集古珍	香港 Hong Kong, China	香港錢幣 Hong Kong Coins and Banknotes

Table# 展位	Exhibitors 參展商	Country 國家	Specialty 業務
C1	Hong Kong Ocean Gold Coins Culture Co. Ltd. 香港大洋金幣文化有限公司	香港 Hong Kong, China	Commemorative coins of precious metals, banknotes, uncut currency banknotes and circulation coins of different countries
	Hong Kong Ocean Gold Coins Established in 1992, who is one of the distributor of China Gold Coin Corporation in Hong Kong. (China Gold Coin Corporation, which is The subsidiary company People's Bank of China, is officially the sole general agency of the commemorative coins of precious metals.). We also are retailers and wholesaler of banknotes, uncut currency banknotes and circulation coins of different countries.		
F5	Hsu Yih Tzong	台灣 Taiwan	中國紙鈔 Chinese Banknotes
D5	Huaxia Pingji 華夏評級	中國 China	古錢幣 Ancient Coins and Sycee
B3	Ishii Kiyoshi Art Co.	日本 Japan	Old Chinese/Japan copper coin, Chinese and Japan modern coin (gold, silver and copper) map and postcard
G2	Johannes Mueller, Switzerland	瑞士 Bern, Switzerland	瑞士錢幣紙鈔 Swiss Coins and Banknotes
	The company Johannes Müller is based in Berne, Switzerland. It can build on experiences which have been gained in the last 30 years. Johannes Müller is specialised in Swiss coins and banknotes as of 1800 until today. His homepage is the most frequently visited site of Swiss coins and banknotes. (www.schweizergeld.ch) He speaks fluently German, English, Italian and French. He is a member of the Swiss Numismatic Dealer Association (Verband Schweizer Berufsnumismatiker / VSBN)		
C4	John Eccles Coins and Banknotes	新西蘭 Wellington, New Zealand	世界錢幣 World Coins/ Banknotes
	We sell coins and banknotes from New Zealand, the Pacific Islands, China and worldwide. Wholesale prices to dealers. Gold, silver, nickel and bronze		
G10	Join Holdings (Thomas Chia)	新加坡 Singapore	Old banknotes: Singapore, Malaya, Straits Settlements; World Gold & Silver Coins; Chinese Stamps & old notes
	Dealing in old banknotes : Singapore, Malaya, Straits Settlements; World Gold & Silver Coins; Chinese Stamps & old notes		
F3	K. L. Coin Co.	加拿大 Toronto, Canada	世界金幣 World Gold Coins
	Coin dealer from Canada, buying and selling Asian/World coins since 1977.		
D3	Kelvin Cheung 張庭輝	香港 Hong Kong, China	
D1	Kwok Ha	英國 London, United Kingdom	Hong Kong/Macau/Chinese/ British and Commonwealth coins and paper money
	Dealer/researcher in Great China/British Commonwealth coins and paper money		
E3	Li Zao Tang 立早堂	北京 Beijing, China	中國紀念章 Chinese Medals



Table# 展位	Exhibitors 參展商	Country 國家	Specialty 業務
E14	Loja De Filatelia 大明郵票錢幣公司	澳門 Macau, China	
B10, B11	Marcelo Borges	巴西 Brazil	世界錢幣 World Coins / Banknotes
K6	Memory Collection Co./AChan Co.	香港 Hong Kong, China	香港錢幣/拍賣 Hong Kong Coins/ Auction
G9	Mike Dunigan	美國 Texas, United States	世界錢幣 World/Mexico coins
D8	Mike Sargent	美國 United States	PCGS 錢幣專家 PCGS Coins Expert
F6	Minshull Trading	美國 California, United States	現代錢幣 Modern Coins/ Rare Coins
	Over the last 22 years we have been a leader in the numismatic industry and have grown into a formidable market maker, garnering the respect of every major market player.		
J2	Mish International	美國 California, United States	中國/世界錢幣 China & Quality Worldwide Coins
	Mish International Monetary Inc has grown from Robert Mish' s youthful passion for old coins into one of the world' s major dealers in general world coins. Founded in 1964, the company is not only regarded today as an important marketmaker in modern Chinese coins, but also services U.S. coin collectors and precious metals investors at its Menlo Park California showroom.		
H7	Myntkompaniet	瑞典 Stockholm, Sweden	歐洲錢幣 World/European Coins
C13	Namchong Coin/ Power Coin	美國/ 南韓 Chicago United States/ Seoul Korea	世界錢幣/紙鈔 World Coins/ Banknotes
K7	New Century Coins and Notes	香港 Hong Kong, China	亞洲/世界錢幣紙鈔 Asian/World Coins/Banknotes
D4	Numismatics Exhibit	香港 Hong Kong, China	
C12	Panda America	美國 California, United States	中國現代幣 Modern Chinese Coins
C9	Paul Brombal	美國 United States	世界/西班牙錢幣 World/Spanish Coins
H2	PCGS Currency	美國 Illinois, United States	評級公司 Grading Services
E15	Phey Kwang Enterprise Co. Ltd	台南 Tainan	中國錢幣 Chinese Coins
G3	Ponto do Colecionador	葡萄牙 Lisbon, Portugal	葡萄牙/前殖民地錢幣紙鈔 Coins and Banknotes from Portugal and Ex Colonies
	Ponto do Colecionador is located in the Center of Lisbon since 2004. We specialize in Portuguese and Ex-Colonies coins and banknotes.		
E10a	Poongsan Hwadong	韓國 South Korea	韓國錢幣 Korean/ World Coins
G7	Qian' s Coins and Collectibles	美國 Rhode Island, United States	亞洲/世界錢幣 Asian/World Coins

Table# 展位	Exhibitors 參展商	Country 國家	Specialty 業務
H10	Rarehouse Auction Limited 珍稀拍賣有限公司	香港 Hong Kong, China	拍賣公司 Auction Company
	We at Rarehouse offer you rare coins and banknotes from across the world three times a year in spring, summer and and winter		
F11	Riibe Mynthandel Als	挪威 Norway	
E9	Royalex Group 澳門帝銀集團	澳門 Macau	中國現代幣 Modern Chinese Coins
G1	Samson Kin Chiu Lai	香港 Hong Kong, China	亞洲/世界錢幣紙鈔 Asian/World Coins/Banknotes
	Since our company' s inception in 1993 our business fields include world banknotes, coins, medals, silverware, Asian postal history and any items that are collectable		
H8	Schulman B.V.	荷蘭/南非 Netherlands/ South Africa	歐洲錢幣 World/European Coins
F15, G15	Silver Reserve of the Moon 月球儲銀	澳大利亞 Australia	現代錢幣 Modern Coins
J1	Sincona AG/Marcel Häberling Numismatics	瑞士 Zurich, Switzerland	歐洲錢幣 World/European Coins
	Specialists in high quality and rare coins and medals mostly from Europe and Switzerland. Worldwide auctions organized and held twice a year.		
D15	Stephen Album Rare Coins/World Treasure Trading	美國 California, United States	世界/亞洲錢幣 World/Islamic/ Asian Coins
E10b	Taisei Coin Corporation	日本 Japan	日本錢幣 Japan/ World Coins
H3-H4	Taisei Coins (HK) Ltd. 泰星錢鈔有限公司	香港 Hong Kong, China	中國現代幣 Modern Chinese Coins
F1	TCCS/TNS 台灣收藏品鑒定協會/台北市集幣協會	台北 Taipei	錢幣/集藏學會 Numismatic Society
H11	The Singapore Mint 新加坡造幣廠	新加坡 Singapore	造幣廠 Mint
	The Singapore Mint was established in 1968 to mint circulation coins for newly-independent nation. The Singapore Mint has grown to become one of the leading innovative mints in the industry, capable of producing coins and medallions of the highest quality. The Singapore Mint has won several international awards and has been appointed by issuing authorities around the world for the production of their coins.		
H1	Toyo Numismatic and Stamp Company 東洋錢幣郵票社	香港 Hong Kong, China	錢幣紙鈔 Coins/ Banknotes
C10	Trevor Wilkin Banknotes	澳大利亞 Sydney, Australia	世界紙鈔 World Banknotes
	Trevor Wilkin has been a collector of world banknotes for some 40 years and trading for over 20 years. Hence he has in depth knowledge and an extensive stock of mostly uncirculated banknotes both old and new from many, many countries across a range of prices ". See him at Table C10.		
G4	Trigometric SDN.BHD/ James@e-worldbanknotes.com	馬來西亞 Malaysia/ Austria	馬來西亞紙鈔 Malaysian/ World Banknotes



Table# 展位	Exhibitors 參展商	Country 國家	Specialty 業務
F10	Union Philatelic Agency	馬來西亞 Ipoh, Malaysia	Malaysian straits settlement banknotes, coin and stamps, larger stocks of Chinese stamps
	Malaysian/Straits Settlements banknotes, coins and stamps. We also have a large stock of Chinese stamps		
C3a	Uptown Banknotes	馬來西亞 Kuala Lumpur, Malaysia	世界紙鈔 World Banknotes
G13	Wai Lee Collectibles Company	香港 Hong Kong, China	香港紙鈔 Hong Kong Banknotes
H5	Wee Banknotes	馬來西亞 Kuala Lumpur, Malaysia	馬來西亞紙鈔 Malaysian Banknotes
G14	World Coins Japan/Auction World	日本 Tokyo, Japan	日本錢幣 Japan/ World Coins
G12	World Numismatics, LLC	美國 Arizona, United States	墨西哥錢幣 World/Mexico Coins
D10	Yuantai Grading 源泰評級	上海 Shanghai, China	評級公司 Grading Services
	源泰評級正式成立於2014年，依托三十多年趙湧集團的品牌及專業優勢，著力打造國內權威的綜合性鑑評服務機構，目前業務範圍涵蓋全品類錢幣及郵票鑑評服務。		
F7	佳恩藏幣	上海 Shanghai, China	中國/世界錢幣 Chinese/World Coins
B1	刻意工坊	天津 Tianjin, China	鈔券雕刻 Banknotes Plate Engraving
	刻意工坊--開啟鈔券雕刻的藝術之旅！藝術品，版畫，藏書票，郵票等個性化定制。已完成作品：「中國存世十大名畫」雕刻凹版的藝術創作；「萬裡長征」雕刻凹版創作；青銅器藏書票（定制）· 2016亞洲冠軍足球賽紀念券等。		
F8	阿城哥微拍	北京 Beijing, China	中國/世界錢幣 Chinese/World Coins
H9	廣州V6競投會	廣州 Guangzhou, China	中國錢幣 Chinese Coins
F13	廣東中泉 Guangdong Zhongquan Paper Collection Restoration and Protection Co. Ltd.	廣州 Guangzhou, China	中國紙鈔 Chinese Banknotes
E5	廣東鼎譽古泉文化藝術品有限公司	廣州 Guangzhou, China	中國古錢幣/ 評級服務 Ancient Chinese Coins/ Grading Services
B9	澳門錢幣學會	澳門 Macau	錢幣學會 Numismatic Society

Table# 展位	Exhibitors 參展商
D6, E6, D14 D7, F14, K5 A4, A5, B14 C14, J3	Coin In Coin 廣銀閣 Shouxi.com 首席收藏 Spink and Son Ltd. 斯賓克拍賣行 Stack's Bowers & Ponterio 時德斯·鮑爾斯和邦地尼奧
A1, A2, A3 K1-K3	NGC-NCS-PMG PCGS
A6 B1 B3 B4 B5-B8 B9	Henry Chan 刻意工坊 Ishii Kiyoshi Art Co. Bruce Thornton HKCS 組委會 HKCS Information 澳門錢幣學會
B10, B11 B12 B13 B15 C1	Marcelo Borges Hamid Kazemi Boton Group Ltd 寶頓集團有限公司 Canada Currency Centre Hong Kong Ocean Gold Coins Culture Co. Ltd. 香港大洋金幣文化有限公司 Fawzi Alali Numismatic
C2a C3a C3b C4 C5 C6a C6b C7 C8 C9 C10 C12 C13 C15	Uptown Banknotes Hashi Events John Eccles Coins and Banknotes Auckland Collector's Centre Banknote World Inc. CM Lee/ Ivan Tsui Chien Hsiung Liu Co., Inc. CMCI Ltd Paul Brombal Trevor Wilkin Banknotes Panda America Namchong Coin/ Power Coin Global Numismatic
D1 D3 D4 D5 D8 D9 D10 D11 D12 D13	Kwok Ha Kelvin Cheung 張庭輝 Numismatics Exhibit Huaxia Pingji 華夏評級 Mike Sargent Dollar Pro Coins & Notes Yuantai Grading 源泰評級 Daruma Galleries Antiqua Trading Hong Kong Numismatics and Collections 集古珍
D15	Stephen Album Rare Coins/ World Treasure Trading Glenn Jeong/ Excelsior Coin Gallery Li Zao Tang 立早堂 China Gold Coin 華輪國際集團有限公司 廣東鼎譽古泉文化藝術品有限公司
E1 E3 E4 E5 E7 E9 E10a E10b E11	Ginza Coins Co. Ltd. Royalex Group 澳門帝銀集團 Poongsan Hwadong Taisei Coin Corporation Guangzhou National Standard Numismatic Collection Grading 廣州國標

Table# 展位	Exhibitors 參展商
E12 E13 E14 E15 F1	Eurseree Auction Charlie Brown Collection Loja De Filatelia 大明郵票錢幣公司 Phey Kwang Enterprise Co. Ltd TCCS/TNS 台灣收藏品鑒定協會/台北市集幣協會
F3 F4 F5 F6 F7 F8 F9 F10 F11 F12 F13	K. L. Coin Co. Coin House (Hong Kong) Coins Co., Limited 康怡軒(香港)錢幣有限公司 Hsu Yih Tzong Minshull Trading 佳恩藏幣 阿城哥微拍 8848 Coins Union Philatelic Agency Riibe Mynthandel Als Bobby Lee 廣東中泉 Guangdong Zhongquan Paper Collection Restoration and Protection Co. Ltd.
F15, G15 G1 G2 G3 G4	Silver Reserve of the Moon 月球儲銀 Samson Kin Chiu LAI Johannes Mueller, Switzerland Ponto do Colecionador Trigometric SDN.BHD/ James@e-worldbanknotes.com
G5-G6 G7 G8 G9 G10 G11 G12 G13 G14 H1	Fortune Banknotes International Qian's Coins and Collectibles Di Wang Coins 帝王錢幣 (朝鮮錢幣中國總代理) Mike Dunigan Join Holdings (Thomas Chia) Da Hang Quan Zhuang 大漢泉莊 World Numismatics, LLC Wai Lee Collectibles Company World Coins Japan/Auction World Toyo Numismatic and Stamp Company 東洋錢幣郵票社
H2 H3-H4 H5 H6 H7 H8 H9 H10	PCGS Currency Taisei Coins (HK) Ltd. 泰星錢鈔有限公司 Wee Banknotes Atlas Numismatics Myntkompaniet Schulman B.V. 廣州V6競投會 Rarehouse Auction Limited 珍稀拍賣有限公司
H11 H12 H13 J1 J2 K4 K6 K7	The Singapore Mint 新加坡造幣廠 Emerging Market Group / A World Currency GBCA 公博評級 Sincona AG/ Marcel Häberling Numismatics Mish International Culture Asia H.K. Ltd. Memory Collection Co./AChan Co. New Century Coins and Notes



## 國際錢幣展宣傳 International Coin Show showcase



32nd Asian International Stamp Exhibition (Thailand)



2016 China International Coin Expo (Guangzhou)  
2016中國國際錢幣(廣州)展銷會

2016 China International Coin Expo (Beijing)  
2016中國國際錢幣(北京)展銷會



2016 Tokyo International Coin Convention

World's Fair Of Money, Anaheim

2016 Singapore Coin Fair





# 宣傳覆蓋 MEDIA COVERAGE

# HKCS | 香港國際錢幣聯合展銷會 THE HONG KONG COIN SHOW (HKCS) 2016

## 宣傳渠道 Promotional Channel



廣告  
中國大陸 -  
新浪收藏：中國老牌新聞門戶  
華夏收藏：綜合藝術品門戶  
首席收藏：中國第一錢幣門戶  
華夏古泉：中國古錢交易門戶  
錢幣天堂：中國綜合錢幣網站  
台灣 -  
集幣在線·中華集幣  
香港 -  
信報, 信報財經月刊, 頭條日報

宣傳據點  
北京報國寺錢幣市場  
北京馬甸郵幣卡市場  
上海雲州古玩城  
上海盧工錢幣市場  
廣州東鳴軒錢幣市場  
廣州縱原錢幣市場

## 拍賣目錄廣告 Auction Catalogue



Stack's Bowers and  
Ponterio, Ltd.

Rarehouse

Spink & Sons, Ltd.



## SOCIAL MEDIA COVERAGE

Facebook

Twitter

Instagram

Wechat

首席微信公眾號

廣銀閣微信公眾號

SBP mail blast 宣傳電郵

Spink mail blast 宣傳電郵



# EUROPEAN ENCLAVES IN CHINA AND THEIR COINAGE 歐洲殖民統治下的 中國及其錢幣

By: Chris Chatigny  
Chris Chatigny 著

“Oh, East is East and West is West,  
and never the twain shall meet,  
... But there is neither East nor West,  
Border, nor Breed, nor Birth,  
When two strong men stand face  
to face, though they come from the  
ends of the earth!”

西乃西時東乃東·兩處不相逢·  
.....異極兩雄迎面立·再無疆界劃西東·生  
來平等·養育也交融!<sup>1</sup>

“The Ballad of East and West” by Rudyard Kipling begins with the strong statement; “never the twain shall meet” and yet it is amended. He considers that when two strong men meet, their mutual respect for each other’s strength allow for an acceptance of each other. When two cultures meet it is often a long road to true cooperation and acceptance, though with time and an open mind it can be achieved. The same is true for the early interactions between China and the Western powers. The enclaves of Hong Kong, Kiau Chau and Macau were all taken through force, and decades later returned peacefully. Now each region is a wonderful cultural blend of East and West. This blend has also made them prestigious and prosperous in their own ways. The fusion of East and West is most readily visible in the coinage these territories produced. Each of these regions has its own distinctive traits but there are also shared characteristics.

Rudyard Kipling 的《東西韻曲》以一句振聾發聵的“(東西)兩處不相逢”開頭·慾揚先抑·在下文中又將此論述推翻·詩人將東西方看作是兩名強者·出於對彼此勢力的尊重而接受對方的存在·當兩種文化交流碰撞時·儘管時間的流逝和開放的心態可以促成彼此的融合·但這過程通常佈滿艱辛·中國和西方列強的早期接觸便是一例·香港·膠州和澳門都先為堅船利炮攻破佔領·後和平歸還·時至今日·每個地區都已經成為東西方文化交融的港灣·而這文化的交融又使得這些地區擁有了自己的獨特和繁榮·而文化交融在這些地區最明顯的載體·莫過於當地發行的錢幣——各自不同·卻有著相似的特征·

Portuguese traders arrived at the western side of the Pearl River Delta in southeast China in the mid-16<sup>th</sup> Century, making it the oldest



European settlement in the Far East. Though the Chinese agreed to the Portuguese occupation, self-administration was not achieved until the 1840's. In 1887 the Qing Dynasty and the Portuguese signed a treaty granting “perpetual occupation and government of Macau by Portugal”. One century later in 1987 Portugal and China agreed to transfer Macau to Chinese sovereignty as a Special Administrative Region in late 1999, making it the last European colony in Asia. Coinage for Macau began in 1952 which bear the coat of arms of Portuguese Macau. The left features the traditional five small blue shields, a staple of Portuguese Heraldry for centuries, while the right shows a serpentine Asian dragon holding one of these small blue shields, a melding of the two regions symbols. Below



is a wave pattern evoking the sea adjacent to Macau.

葡萄牙商人於十六世紀中期抵達中國東南部的珠江三角洲西側，建立了歐洲在遠東最早的殖民地。當時中國政府承認葡萄牙對澳門的佔領，但直到十九世紀四十年代，澳門才達到自治。1887年，清政府與葡萄牙簽訂條約，承認葡萄牙人在澳門的永駐權和葡治澳門政府。一個世紀後的1987年，中葡兩國達成共識，葡萄牙將於1999年歸還中國對澳門的主權，澳門將成為中國的一個特別行政區。由此，澳門成為了亞洲最後一個歐洲國家殖民地。澳門鑄幣始自1952年，最初的幣面鑄有葡治澳門的徽章，左側是葡萄牙本國徽章上傳統的五面藍色小盾，而右側則印有一條亞洲龍，舉著其中一面盾。整個設計融合了兩個地域的標誌性圖案。主圖下方是水波紋，不禁讓人想到環繞著澳門的海洋。

At the opposite end of the Pearl River Delta from Macau lies Hong Kong, the "Fragrant Harbor". The world's most visited city and a major global financial center, Hong Kong's modern day significance is massive, like the

number of high-rise buildings that dominate the skyline. Following the First Opium War conclusion in 1842, the British Empire acquired Hong Kong Island. After the Second Opium War the British expanded into Kowloon Peninsula, and in 1898 Britain secured a 99 year lease for the "New Territories". Hong Kong attracted immigration from Europe and China, allowing for a diverse society, though the various ethnicities were not always equal under colonial law. Under the Japanese occupation of Hong Kong during the Second World War, the population shrunk by nearly one million. This setback was reversed due to skilled labor entering Hong Kong during the Chinese Civil War. A trend of industrialization flourished, and the manufacturing boom helped to increase the standard of living in the 1950's and 60's. Just as the manufacturing sector began to wind down in Hong Kong, the territory revised itself in the 1980's and 1990's into one of the globe's premier financial centers. The laissez-faire economy

soon became one of the fastest growing in the world. In 1984 Great Britain and China formally agreed to hand over sovereignty of Hong Kong to China. Hong Kong would retain its free market economy along with other stipulations as a Special Administrative Region. Now Hong Kong exists as a city that straddles both worlds, centered as a major economic powerhouse in Asia and the world.

隔著珠三角與澳門遙遙相望的便是香港。作為世界上遊客數量首屈一指的城市，全球主要金融中心，香港今時今日的重要性是不言而喻的。第一次鴉片戰爭塵埃落定後的1842年，大英帝國佔領了香港島。第二次鴉片戰爭後，其進一步掌控了部分九龍半島，而在1898年，英國得到了新界的99年租界權。香港吸引了來自歐洲和中國的移民，一個多元社會逐漸形成，儘管不同種族的人在殖民地法律體系下並不完全平等。二戰時，香港淪為日本統治，人口減少近一百萬。之後的中國內戰階段，大量勞工湧入香港，人口數量又隨之上升。工業化進程加快，以及製造業的繁榮，使得二十世紀五六十年代香港居民的生活水平顯著上升。當製造業蕭條時，香港又在八九十年代成功轉型為國際金融中心。自由市場經濟體系使得香港很快成為了當時增長速度最快的經濟體。1984年，中英正式達成協議，英國將歸還中國對香港的主權。作為特別行政區的香港在一系列條約下，依然保有自由市場經濟體系。如今，香港作為連接東西方的橋樑，源源不斷地為亞洲和世界經濟提供動力。

The British Colonial era Hong Kong coinage is an elegant visual blend of East and West, one that remains a highly desirable area of numismatics. Take for example the Silver Dollar of 1866-1868. The obverse features the left facing coroneted head of a youthful Queen Victoria (reigned 1837-1901). The outer design is a winding Chinese scroll pattern design which separates the upper and lower legend:

"Victoria" and "Queen" respectively. Starting from the center and moving out, the reverse depicts a Chinese labyrinth designed by Owen Jones and contains one of the many forms of the character "Shou" which stands for longevity. Four characters encircle this design which state (top, bottom, right and left): "Hsiang Chiang Pan Yuan" or Hong Kong, 1/2 Dollar. The English legend around this design contains: "Half Dollar Hong Kong" and the date (1866-1868). The outer Chinese scroll pattern completes the reverse. The Dollar piece, the "da bing" (big biscuit) could buy you twenty five pounds of rice, over seven pounds of beef, or more than six pounds of pork at the time of mintage.

英治時期的香港錢幣是東西方視覺藝術的完美融合，備受錢幣學家的追捧。試以1866-1868年的銀元為例，正面印有年輕的維多利亞女皇（1837-1901在位）加冕面左頭像，環繞以中式捲軸紋，分隔上部的Victoria和下部的Queen兩詞。銀元背面中心圖由Owen Jones設計，狀似迷宮的圖案其實是由變體“壽”構成。圖案上下左右四個方向各有一字，組成“香港半圓”。環繞這中文字的英文為Half Dollar Hong Kong（香港半圓）及日期1866-1868，最外側飾以同樣的捲軸紋。這枚俗稱“大餅”的半圓銀幣，當時可購買二十五磅米，七磅多牛肉，或是六磅多豬肉。

German troops seized the territory of Kiau Chau in 1897, and set about quickly reinforcing and developing this vital port. Realizing the importance of this area for their burgeoning German Empire, they obtained a 99-year lease on the territory, similar to Hong Kong. The area was transformed from a rural and meager fishing village into a European hub complete with wide streets, a sewer system, electricity, clean water and good housing. One of the many newly constructed buildings





was the brewery (established in 1903) which would become the world famous Tsingtao Brewery. German involvement in World War I found the port of Kiau Chau under British and Japanese siege on August 27th, 1914 and ended on November 7<sup>th</sup>. Kiau Chau remained under Japanese control until it was returned to China in 1922. The iconic Kiau Chau coinage entered circulation in October of 1909, and although they were generally accepted the aforementioned outbreak of the First World War cut short their longevity. The Berlin mint produced five and ten cent denominated coins struck in nickel. The base design is the same for these pieces with the denominations substituted. The obverse bears a German legend: "Deutsch Kiautschou Gebiet" or "German Kiau Chau Area" in English. A striking Imperial German navy insignia featuring the heraldic eagle dominates the design. The denomination (5 or 10) and "Cent" appear at either side of the eagle's head. Under the eagle and anchor the date of 1909 is flanked by rosettes. The reverse design is all in Chinese and could easily be mistaken for a provincial Chinese minor coin. The central inscription states: "German Coin", the upper two characters represent "Kiau Chow" (or Tsingtao). The left and right characters convey the denomination (either 5 or 10 Cents) while the lower inscription states: "Each (20 or 10) pieces (are) equal to 1 Dollar big money".

德軍於1897年佔領膠州，並迅速發展這個重要港口。德國亦獲得了99年的租借權，意圖借此戰略要地發展德意志帝國。膠州從一個偏遠小漁村，慢慢轉變為街寬屋闊，下水道、電力、淡水系統齊全的歐洲人聚集地。在最早的殖民地建築中，有一棟1903年建立的釀酒廠，後來演變為世界知名的青島啤酒釀酒廠。一戰中，膠州在1914年8月27日和

11月7日之間被英國和日本圍困，後被日本佔領，直到1922年主權才歸還中國。極富代表性的膠州大德國寶於1909年10月流通，雖然為大眾所接受作為常用幣，但一戰的爆發使其不得不停止發行。柏林鑄幣廠鑄造了伍分和壹角面值的銀幣，設計大體相同，唯有面值不同。正面以德文印製Deutsch Kiautschou Gebiet (德屬膠州)，圖案主體為鷹圖德意志皇家海軍徽章，鷹頭的左右兩側分別為面值(5或10)和“Cent”(分)。鷹和錨組成的徽章下部，印有年代1909，數字兩側飾有玫瑰花紋。背面完全以中文書寫，內圈文字為“大德國寶”，外圈上部印有“青島伍分”或“青島壹角”，下部印有“



每二十枚當大洋壹元”(伍分)或“每十枚當大洋壹元”(壹角)。

The visual blend of European icons and Asian devices for these three types illuminates the merging of culture in these enclaves of European influence. Macau coinage displayed the Asian dragon holding a Portuguese heraldic shield. The Hong Kong Dollar features the youthful Queen Victoria and the large Chinese character "Shou" (longevity). The reverse character would seem prophetic considering her long held record as the longest reigning British Monarch (only recently surpassed by the current Queen Elizabeth II). Finally the combination of German heraldic eagle and the solely Chinese reverse for Kiau

Chou coinage reinforces this duality. This unity of East and West in these enclaves (as expressed in coinage) made them prosperous, thanks in part to mutual respect each culture acknowledged in each other.

以上三種錢幣的設計中融合了歐洲及中式圖案，體現了殖民統治影響下文化的融合。澳門錢幣上印有亞洲龍持葡式盾牌圖。香港銀幣正面印有維多利亞女王頭像，背面印有大型中文“壽”字變體。冥冥之中似是巧合，維多利亞女王是英國在位時間最長的專制君主，而現今英國君主伊麗莎白二世在位時間近期才剛剛超越她。膠州輔幣德意志鷹紋章正面和純中文背面更體現了這種二元性。殖民地鑄幣的這一相似特徵，可以說每一例都體現了雙方文化對對方的承認與尊重。HKCS





# COLLECTION ON CHINESE FEN COINS 漫談中國硬分幣收藏

By: Keqin Sun  
孫克勤 著

隨著硬分幣逐步開始引起收藏者的興趣，市場上以及網上也開始有各種硬分幣的價格表。當人們拿著價格表去銀行兌換，銀行只能按照面值兌換，於是有人開始懷疑報價表的真實性。那麼硬分幣到底有沒有收藏價值，我們怎樣去收藏硬分幣？

**硬分幣**收藏是錢幣收藏中的一個重要分支，中國硬分幣從1955年開始鑄造，1957年開始發行，面值有一分、二分、五分，已經有超過半個世紀的鑄造發行歷史，現在仍在流通。這是中國鑄造時間最長的一套硬幣，在中國錢幣的歷史上具有重要的地位，與中國機制幣的鑄造發行時間基本銜接。

隨著硬分幣逐步開始引起收藏者的興趣，市場上以及網上也開始有各種硬分幣的價格表，標注每種硬分幣的價格。很多人家裡有大量硬分幣，但當他們拿著價格表去銀行兌換，銀行只能按照面值兌換，於是有人開始懷疑報價表的真實性。那麼硬分幣到底有沒有收藏價值，我們怎樣去收藏硬分幣？

我們按照硬幣的鑄造時間，把硬分幣分為兩部分，即早期硬分幣和後期硬分幣，這兩部分硬分幣有各自不同的特點。1955年-1978年鑄造的硬分幣我們稱之為早期硬分幣，這20多個年份的硬分幣流通時



圖：1955年一分圖案

間長，鑄造數量多，但是好品相的並不多。

對錢幣收藏來說，品相是非常重要的要素，流通品相很難交易。而錢幣評級在中國的普及，有力地推動了早期硬分幣收藏的發展，錢幣評級後，品相得以數字化表述，高分幣數量少，收藏者對美的追求，不斷推動高分幣的價格，我們稱之為品相珍稀。

以下是具有代表性的幾種早期硬分幣的目前價格表，這個價格只限於美國PCGS和NGC的評級幣價格，早期硬分幣目前以評級幣交易為主，不同分數價格相差很大，有理由相信，早期分幣繼續通過評級，實現其價值判斷仍然是未來的趨勢。



其實像「五朵金花」這些珍稀品種，本來就沒有進入流通領域，所以不可能進入尋常百姓家裡，當然找不到了。

面值	年份	MS64	MS65	MS66	MS67	MS68	MS69
1分	1955	400	450	650	1000	2000	/
1分	1956	800	1100	2600	6000	10000	/
1分	1957	1100	1500	2100	2850	3800	/
1分	1958	700	1000	1600	2600	/	/
1分	1959	400	450	1100	1900	3200	/
1分	1961	800	2500	6100	15000	/	/
1分	1963	350	550	1350	3300	/	/
2分	1956	230	280	350	800	1500	/
2分	1959	2200	5600	/	/	/	/
2分	1960	200	250	400	700	2500	/
2分	1961	450	700	1150	1900	3700	/
2分	1962	700	1100	2300	4000	/	/
2分	1963	900	2850	12000	/	/	/
5分	1955	240	300	400	750	/	/
5分	1956 (粗)	130	150	200	350	500	1300
5分	1956 (細)	120	150	200	250	450	1000
5分	1957	180	200	350	800	4200	/

圖表：早期硬幣價格表

1979年以後鑄造的硬分幣稱作後期硬分幣，有些年份只鑄造了少量用於裝幀，屬於珍稀品種。最典型的是「五朵金花」，即1979年五分、1980年二分、五分、1981年一分、五分，網上的硬分幣價格表標價很高，誤導大家去家裡找五朵金花，發現根本找不到。

其實像「五朵金花」這些珍稀品種，本來就沒有進入流通領域，所以不可能進入尋常百姓家裡，當然找不到了。可能各地的錢幣市場也有五朵金花的裸幣出售，但收藏者一定要小心，因為這些所謂的「珍品」有可能是由普通品種改刻而來。

後期硬分幣未流通品很多，單枚交易很少，大部分原卷、原盒、原箱交易，大多用於投資。收藏者主要收藏套裝幣，這些套裝幣，一般都含有一枚或者多枚沒有進入流通領域的幣，限量鑄造，所以這幾年套裝幣的價格正在逐步上漲。

年份	品種	發行量	價格
1979	精制套裝	不詳	10500元
1980	精制套裝	8萬	6200元
1981	精制套裝 (紅皮)	23400套 (精制、精制)	21000元
1981	精制套裝	23400套 (精制、精制)	9300元
1982	精制套裝	不詳	9000元
1983	精制套裝	不詳	8500元
1984	精制套裝 (上海版)	不詳	20500元
1984	精制套裝 (沈阳版)	5750套	12000元
1985	精制套裝	4825套	19500元
1986	精制套裝	660套	160000元
1991	精制套裝 (正版)	18萬	100元
1991	精制套裝	2萬	2200元
1992	精制套裝	9.2萬	1050元
1992	精制套裝	13.2萬	750元
1993-1996	精制套裝	28萬	750元
1993-1996	精制套裝	2萬	2200元
1997-2000	精制套裝	30萬	1550元
1997-2000	精制套裝	2萬	4200元

圖表：套裝硬幣的價格表

孫克勤簡介：

北京市錢幣學會常務理事、PCGS中國專家顧問。收藏錢幣20余年，藏品涉及機制幣、流通硬幣、流通紀念幣、貴金屬幣、人民幣紙幣，對現代流通硬幣、紀念幣的版別研究與收藏有特別專長。編寫《中國精制普通紀念幣圖錄》、《中國普通紀念幣珍品圖錄》、《中國現代流通硬幣標準目錄》、《現代錢幣收藏與投資》、《中國現代流通硬幣標準目錄》第二版。



Keqin Sun is the executive director of Beijing Numismatic Society, and PCGS Chinese expert advisers. He has been collecting coins for more than 20 years. His collection includes milled coins, circulated coins, circulated commemorative coins, precious metal coins, RMB banknotes and etc. Mr Sun specialises in the varieties and collection of circulating coins and commemorative coins. He authored Catalog of Chinese Proof Ordinary Commemorative Coins, Treasures Catalog of Chinese Ordinary Commemorative Coins, Standard Catalog of Chinese Modern Circulating Coins, Numismatic Collection and Investment of People's Republic of China and the 2nd edition of Standard Catalog of Chinese Modern Circulating Coins. H.K.C.S.



## 來年展銷會詳情



April 7th-9th 2017

## Friday to Sunday

Friday to Sunday

香港美麗華酒店十八樓全層  
18/F The Mira Hong Kong

*Stack's*  *Bowers*  
AND PONTERIO

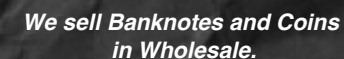
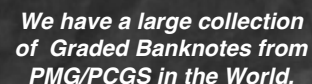
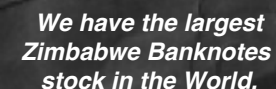
**SPINK**

## 350<sup>TH</sup> YEAR

**首席收藏**  
SHOUXI.COM



***Buying and Selling  
World Banknotes, Collectible Coins, & Bullion.***



***We sell Gold and Silver Coins.***

**Shop from anywhere in the World!**

**WWW.BANKNOTEWORLD.COM/SHOP**

**BNWorld, Inc. 17845 SkyPark Ste. F Irvine, California 92614 United States 888-448-9199 8:00 AM to 4:30 PM**



# 在香港獲取硬幣和紙幣的各項專業服務

歡迎蒞臨我們的展位 A1-A3



## 硬幣評級和鑑定

NGC是全球最大並最值得信賴的第三方硬幣評級公司。它秉承準確、一致及不偏不倚的評級準則，提供業內最高規格的評級與鑑定保證。



## 硬幣養護

作為世界上第一家提供專業硬幣養護服務的公司，NCS可安全有效地去除硬幣表面有害污染物質、殘留物質和影響色澤的氧化物質，以保存硬幣原有表相。



## 紙幣評級和鑑定

PMG的專業、一致和嚴謹的評級標準廣受全世界的青睞。PMG評級的紙幣會密封在適用長期保存的安全封套內，並享有PMG提供的全面保證。

放心將您的錢幣交給我們。

歡迎蒞臨香港辦事處向NGC、NCS 和PMG提交，辦公室位於極具特色的尖沙咀廣東道上。

[collectiblesgroup.com/HongKong](http://collectiblesgroup.com/HongKong)



CERTIFIED  
COLLECTIBLES  
GROUP®

+852 2115 3639 | [Asia@NGCcoin.com](mailto:Asia@NGCcoin.com)